



**คู่มือการติดตั้งและการใช้งาน  
สำหรับ  
เครื่องดูดควัน**

**495.38.236 (HH-TG1890KAC)**

**495.38.248 (HH-TG1890QCC)**

**495.38.237 (HH-TT0690KAC)**

**495.38.241 (HH-TT0690QCC)**

**บริษัท เฮเฟล่ (ประเทศไทย) จำกัด**

**57 ซอย สุขุมวิท 64, ถนนสุขุมวิท, แขวงบางจาก, เขตพระโขนง, กรุงเทพฯ 10260**

**โทรศัพท์: 02-741-7171**

## สารบัญ

บทนำ.....	2
ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย.....	2
การติดตั้งเข้ากับผนัง.....	2
การใช้งาน.....	8
การบำรุงรักษา.....	10
การแก้ไขปัญหา.....	11
การรักษาสิ่งแวดล้อม.....	11

## บทนำ

ขอขอบพระคุณที่เลือกใช้เครื่องดูดควันของเรา

คู่มือการใช้งานนี้จัดทำขึ้นเพื่อให้ท่านทราบถึงขั้นตอนที่จำเป็นของการติดตั้ง การใช้งาน และการบำรุงรักษาเครื่องดูดควันนี้

โปรดอ่านคู่มือการใช้งานนี้โดยละเอียดก่อนติดตั้งและใช้งาน เพื่อให้ใช้งานได้ถูกต้องและปลอดภัย

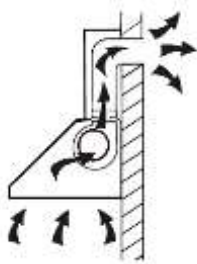
## ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

- ห้ามให้เด็กใช้งานเครื่องดูดควันนี้โดยเด็ดขาด
- เครื่องดูดควันนี้มีไว้เพื่อใช้งานภายในที่พักอาศัยเท่านั้น ไม่เหมาะสมที่จะนำไปใช้ย่างอาหารกลางแจ้ง นำไปใช้ในร้านอาหารบั้งย่าง หรือใช้เพื่อจุดประสงค์ด้านการพาณิชย์อื่นใด
- โปรดตรวจสอบสภาพห้องครัวให้มีการหมุนเวียนที่ดีก่อนเชื่อมต่อเครื่องดูดควันนี้ โปรดตรวจสอบหาร่องรอยชำรุดของสายไฟ หากพบว่าสายไฟชำรุด ควรให้ช่างผู้ชำนาญการเป็นผู้เปลี่ยนสายไฟดังกล่าวเท่านั้น
- ภายในห้องต้องมีการระบายอากาศอย่างเพียงพอ เมื่อใช้เครื่องดูดควันพร้อมกับเครื่องใช้ที่เผาไหม้ก๊าซหรือเชื้อเพลิงอื่น ๆ จะต้องไม่มีการระบายอากาศเข้าไปในปล่องควันที่ใช้ดับเปลวไฟจากเครื่องใช้ที่เผาไหม้ก๊าซหรือเชื้อเพลิงอื่น ๆ ดังกล่าว
- ต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบว่าด้วยการระบายอากาศ
- ห้ามจุดไฟใต้เครื่องดูดควัน
- เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป และผู้ที่มีความบกพร่องทางร่างกายและจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ จะสามารถใช้งานเครื่องดูดควันนี้ได้ก็ต่อเมื่อมีผู้ควบคุมดูแลการใช้งานของบุคคลดังกล่าว หรือให้คำแนะนำในการใช้เครื่องดูดควันนี้อย่างปลอดภัย และให้ความรู้เกี่ยวกับอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ไม่ควรให้เด็กเล่นเครื่องดูดควันนี้ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาโดยไม่มีการควบคุมดูแล
- หากสายไฟชำรุด ต้องให้ผู้ผลิต ช่างบริการ หรือช่างที่มีคุณสมบัติเหมาะสม เป็นผู้เปลี่ยนสายไฟดังกล่าว ทั้งนี้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น

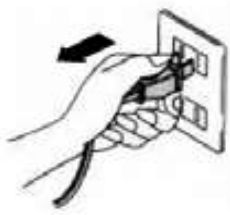
## การติดตั้งเข้ากับผนัง

### 1. การเตรียมพร้อมก่อนติดตั้ง:

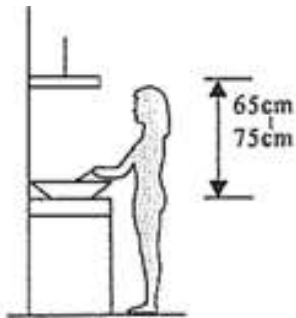
a. หากมีช่องลมระบบบายออกไปสู่ภายนอกอยู่แล้ว สามารถต่อเครื่องดูดควันได้ตามภาพด้านล่างโดยใช้ท่อดูดอากาศ (ที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางภายใน 150 มม.)



b. ก่อนการติดตั้ง ให้ปิดเครื่องและถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบ



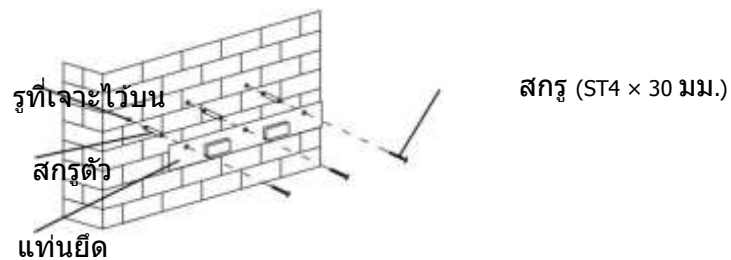
c. ควรวางเครื่องดูดควันไว้เหนือระนาบเตาประมาณ 65 ~ 75 ซม. เพื่อให้มีประสิทธิภาพการทำงานสูงสุด

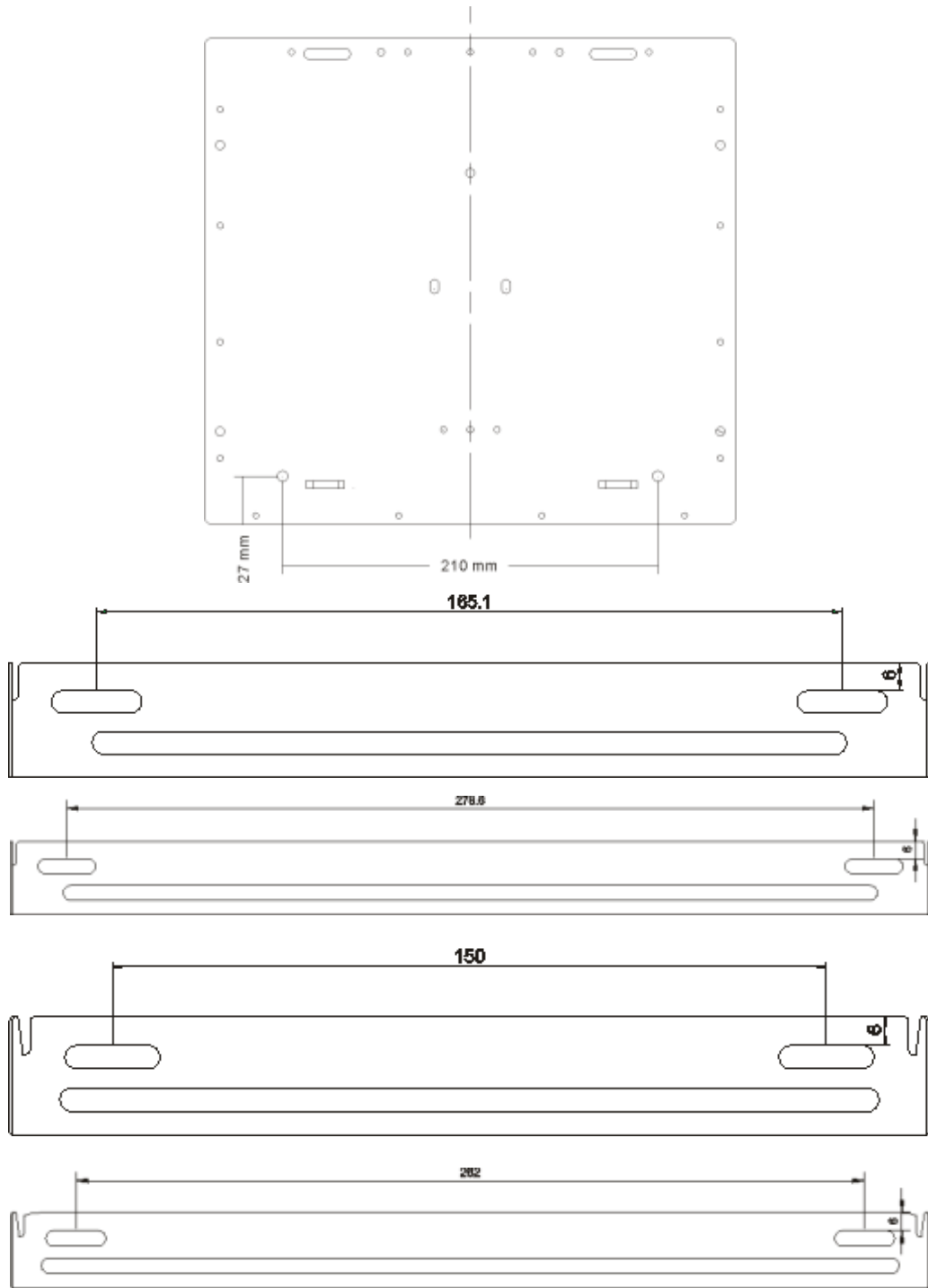


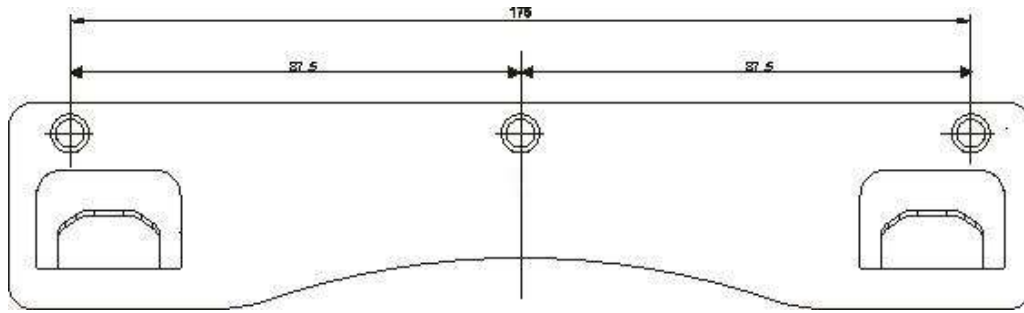
## 2. การติดตั้ง (การระบายสู่ภายนอก):

โปรดระวัง! ควรศึกษาค่าเตือนในเอกสารอธิบายขั้นตอนการทำงานของเครื่องดูดควันเมื่อมีการระบายอากาศออกจากห้อง

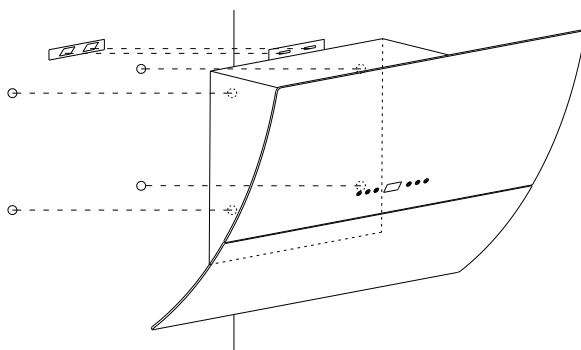
เจาะรูขนาด 3 x 8 มม. เพื่อติดตั้งแท่นยึด นำสกรูและสกรูตัวหนอนที่ให้มาประกอบเข้ากับแท่นยึดแล้วขันเข้ากับผนังให้แน่น



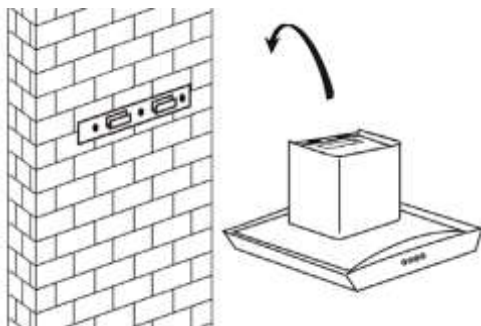




สำหรับเครื่องดูดควันรุ่นที่ระนาบเอียง จะต้องเจาะรูพิเศษขนาด  $4 \times 8$  มม. เพื่อใช้กับสกรูยึด และสกรูตัวหนอน ก่อนการติดตั้ง

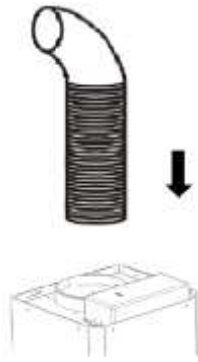


ยกเครื่องดูดควันขึ้นเพื่อใส่เข้ากับตะขอของแท่นยึดผนัง



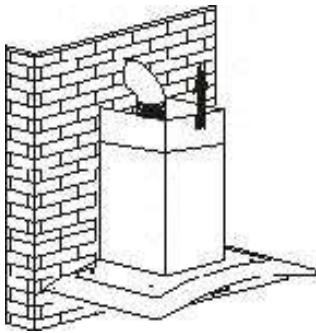
ติดตั้งวาล์วทางเดียวเข้ากับช่องลมออกของเครื่องดูดควัน จากนั้นนำท่อระบายอากาศติดตั้งเข้ากับวาล์วทางเดียวตามภาพที่แสดงด้านล่าง

ท่อระบาย



## การติดตั้งปล่องระบาย

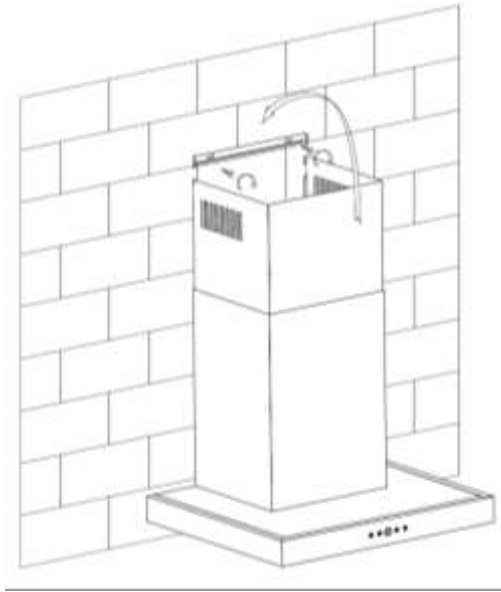
ใส่ปล่องระบายส่วนบนเข้าไปในปล่องระบายส่วนล่าง จากนั้นดึงปล่องระบายอากาศส่วนบนขึ้นไป ปรับให้ได้ความสูงตามที่ต้องการ



เลื่อนขึ้นลงเพื่อปรับความสูงของปล่องระบาย เมื่อปรับความสูงได้ตามที่ต้องการแล้ว ประกบสกรูยึดเข้ากับรูตามที่แสดงในภาพด้านล่าง

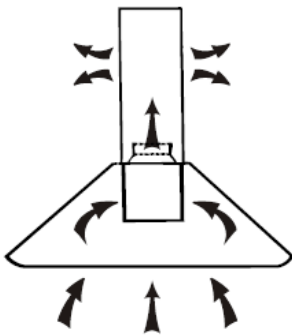


เจาะรูขนาด 2 x 8 มม. เพื่อติดตั้งแผ่น II นำสกรู 2 ตัวที่ให้มาประกอบเข้ากับแผ่น II แล้วขันยึดกับผนังให้แน่น



### 3. การติดตั้ง (การระบายภายใน):

หากไม่มีช่องลมระบายออกไปสู่ภายนอก ไม่จำเป็นต้องใช้ท่อระบายอากาศ และการติดตั้งจะเหมือนกับการติดตั้งที่อธิบายในหัวข้อ "การติดตั้ง (การระบายสู่ภายนอก)"



แผ่นกรองถ่านกัมมันต์จะดูดซับกลิ่นเหม็น

ในการติดตั้งแผ่นกรองถ่านกัมมันต์ จะต้องถอดแผ่นกรองน้ำมันออกมาก่อน โดยกดลิ้นแล้วดึงลง



ใส่แผ่นกรองถ่านกัมมันต์เข้าไปในเครื่องดูดควันแล้วหมุนตามเข็มนาฬิกา ทำตามขั้นตอนเดียวกันเมื่อใส่แผ่นกรองลงไปอีกด้านหนึ่ง





ปิด

#### หมายเหตุ:

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าล็อกแผ่นกรองแน่นหนาดีแล้ว มิฉะนั้นแผ่นกรองอาจหลวมจนทำให้เกิดอันตรายได้
2. เมื่อใส่แผ่นกรองถ่านกัมมันต์ แรงดูดจะลดลง

### การใช้งาน

#### ปุ่มกด (M02)



##### 0 ปุ่มปิด

ใช้เมื่อต้องการปิดพัดลม

##### 1 ปุ่มความเร็วต่ำ

ใช้เมื่อต้องการถ่ายเทอากาศในห้องครัว เหมาะสำหรับใช้งานเมื่อต้นหรือปรุงอาหารที่มีไอน้ำไม่มากนัก

##### 2 ปุ่มความเร็วปานกลาง

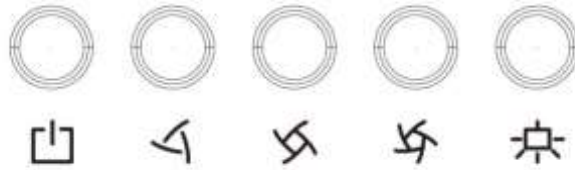
ความเร็วของกระแสลมจะเหมาะสมกับการถ่ายเทอากาศเมื่อมีการปรุงอาหารทั่วไป

##### 3 ปุ่มความเร็วสูง

เมื่อควันหรือไอน้ำมีความหนาแน่นสูง ให้กดปุ่มความเร็วสูงเพื่อให้ถ่ายเทอากาศได้อย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด

##### ☀ ปุ่มปรับแสงสว่าง

## ปุ่มกด (M03)



 ปุ่มปิด

ใช้เมื่อต้องการปิดพัลลัม



ปุ่มความเร็วต่ำ

ใช้เมื่อต้องการถ่ายเทอากาศในห้องครัว เหมาะสำหรับใช้งานเมื่อต้นหรือปรุงอาหารที่มีไอน้ำไม่มากนัก



ปุ่มความเร็วปานกลาง

ความเร็วของกระแสลมจะเหมาะสมกับการถ่ายเทอากาศเมื่อมีการปรุงอาหารทั่วไป



ปุ่มความเร็วสูง

เมื่อควันหรือไอน้ำมีความหนาแน่นสูง ให้กดปุ่มความเร็วสูงเพื่อให้ถ่ายเทอากาศได้อย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด




ปุ่มปรับแสงสว่าง


## ควบคุมด้วยการสัมผัส (T04)



 **แป้นเปิด/ปิด**

กดแป้นนี้เพื่อเปิด/ปิดเครื่อง

 **ทำความสะอาดแผ่นกรอง**

เมื่อเปิดเครื่องครั้งแรก หรือใช้งานเครื่องติดต่อกันนาน 14 ชั่วโมง สัญญาณเตือนให้ทำความสะอาดแผ่นกรอง  จะสว่างขึ้นมา

 **แป้นลดแรงดูด**

1. เมื่อเครื่องกำลังทำงาน กดตะเพื่อลดความเร็วของมอเตอร์ลงครึ่งละหนึ่งระดับ
2. เมื่อตั้งค่าให้เครื่องทำงานแบบหน่วงเวลา ให้กดตะเพื่อลดเวลาลงครึ่งละ 1 นาที กดค้างไว้สักครู่เพื่อลดเวลาลงอย่างรวดเร็ว
3. เมื่อตั้งเวลาให้เครื่องทำงาน ให้กดตะเพื่อลดเวลาลงครึ่งละ 1 ชั่วโมง/ นาที กดค้างไว้สักครู่เพื่อลดเวลาลงอย่างรวดเร็ว

### ☛ แป้นเพิ่มแรงดูด

1. เมื่อเครื่องกำลังทำงาน กดตะเพื่อเพิ่มความเร็วของมอเตอร์ขึ้นครั้งละหนึ่งระดับ
2. เมื่อตั้งค่าให้เครื่องทำงานแบบหน่วงเวลา ให้กดตะเพื่อเพิ่มเวลาขึ้นครั้งละ 1 นาที กดค้างไว้สักครู่เพื่อเพิ่มเวลาขึ้นอย่างรวดเร็ว
3. เมื่อตั้งเวลาให้เครื่องทำงาน ให้กดตะเพื่อเพิ่มเวลาขึ้นครั้งละ 1 ชั่วโมง/ นาที กดค้างไว้สักครู่เพื่อเพิ่มเวลาขึ้นอย่างรวดเร็ว

### 🕒 แป้นหน่วงเวลา

1. การตั้งค่าหน่วงเวลา: เมื่อมอเตอร์อยู่ที่ระดับ 0 กดหนึ่งครั้งเพื่อเพิ่มเวลาอีก 5 นาที (จาก 5 นาที เป็น 60 นาที) การตั้งค่าจะถูกบันทึกไว้ หากไม่ได้กดแป้นเป็นเวลา 10 นาที หน้าจอจะแสดงเวลาในปัจจุบันมากกว่าเวลาหน่วงที่ตั้งค่าไว้ เมื่อมอเตอร์ทำงาน กดแป้นนี้เพื่อเปิดฟังก์ชันหน่วงเวลาให้ทำงาน
2. การตั้งเวลา: เมื่อเครื่องสแตนด์บายหรือปิดอยู่ กด [🕒] ประมาณ 3 วินาที เพื่อตั้งเวลา แป้นเลข 3 ที่สัมพันธ์กันจะสว่างขึ้นมา การตั้งค่านี้จะถูกบันทึกไว้หากไม่ได้กดแป้นเป็นเวลา 10 วินาที

### 🔌 แป้นหลอดไฟ

1. กดตะเพื่อเปิด/ปิดไฟ
2. กดแป้นค้างไว้สักครู่เพื่อตรวจสอบชั่วโมงการทำงานของมอเตอร์ กดตะเพื่อสิ้นสุดการตรวจสอบ สัญญาณเตือนจะส่งเสียงเตือนหนึ่งครั้ง การตรวจสอบจะสิ้นสุดลงหากไม่ได้กดแป้นเป็นเวลา 10 วินาที เมื่อมอเตอร์ทำงานมาแล้ว 14 ชั่วโมง สัญญาณทำความสะอาดบนไฟแอลอีดีจะสว่างขึ้นมา กดปุ่มหลอดไฟค้างไว้สักครู่เพื่อยกเลิกสัญญาณทำความสะอาด



1. เมื่อเครื่องสแตนด์บายหรือกำลังทำงานอยู่ ไฟแอลอีดีจะปิดลงหากไม่ได้กดแป้นเป็นเวลา 2 วินาที กดแป้นใด ๆ ก็ได้เพื่อเปิดไฟแอลอีดี
2. เมื่อแสงไฟของแป้นเปิดอยู่ มีเพียงแป้นเปิด/ปิดและแป้นหลอดไฟเท่านั้นที่สามารถเปิดไฟแอลอีดีได้ เมื่อเครื่องสแตนด์บายอยู่ ปุ่มใดก็สามารถเปิดไฟแอลอีดีได้ การใช้งานทุกอย่างที่ขึ้นอยู่กับไฟแอลอีดีจะเปิดทำงาน

## การบำรุงรักษา

ก่อนทำความสะอาด ควรเปิดเครื่องแล้วดึงปลั๊กไฟออก

### I. การทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ

ใช้ผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำสบู่นิดอ่อนโยนผสมน้ำอุ่น หรือชุบน้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือน ห้ามใช้แผ่นโลหะ สารเคมี วัสดุขัดถู หรือแปรงขนแข็งทำความสะอาดเครื่องโดยเด็ดขาด

## II. การทำความสะอาด แผ่นกรองน้ำมันเป็นประจำทุกเดือน

สิ่งสำคัญ: การทำความสะอาดแผ่นกรองทุกเดือนจะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดความเสี่ยงจากไฟไหม้ แผ่นกรองจะมีคราบน้ำมัน ควีน และฝุ่นละอองสะสมอยู่... ดังนั้นแผ่นกรองจึงมีผลโดยตรงต่อ ประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องดูดควัน หากแผ่นกรองไม่สะอาด เศษน้ำมันที่ค้างอยู่ (ซึ่งอาจ ติดไฟได้) จะทำให้แผ่นกรองเป็ยกชุม ให้ทำความสะอาดโดยใช้น้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือน

## III. การทำความสะอาดแผ่นกรองถ่านกัมมันต์เป็นรายปี

ทำความสะอาดเฉพาะเครื่องดูดควันที่ติดตั้งโดยให้ทำงานเป็น ระบบไหลเวียนกลับ (เครื่องดูดควันที่ไม่ได้ระบายควีนออกสู่ภายนอก) เท่านั้น แผ่นกรองนี้จะดูดซับกลิ่นเหม็น ดังนั้นจึงต้องเปลี่ยนแผ่นกรองอย่างน้อยปีละครั้ง โดยขึ้นอยู่กับความถี่ในการใช้เครื่องดูดควัน

## การแก้ไขปัญหา

ข้อผิดพลาดที่	สาเหตุ	วิธีแก้ปัญหา
หลอดไฟเปิด แต่พัดลมไม่ทำงาน	ใบพัดของพัดลมติด	ปิดเครื่องแล้วให้ช่างผู้ชำนาญการเป็นผู้ดำเนินการซ่อมเท่านั้น
	มอเตอร์ชำรุด	
หลอดไฟและพัดลมไม่ทำงาน	หลอดไฟไหม้	เปลี่ยนหลอดใหม่โดยใช้วัตต์กำลังไฟที่ถูกต้อง
	สายไฟหลวม	เสียบปลั๊กไฟเข้ากับแหล่งจ่ายไฟใหม่อีกครั้ง
เครื่องสั้นมาก ผิดปกติ	ใบพัดของพัดลมชำรุด	ปิดเครื่องแล้วให้ช่างผู้ชำนาญการเป็นผู้ดำเนินการซ่อมเท่านั้น
	มอเตอร์พัดลมชนไม่แน่น	ปิดเครื่องแล้วให้ช่างผู้ชำนาญการเป็นผู้ดำเนินการซ่อมเท่านั้น
	เครื่องดูดควันแขวนเข้ากับแท่นยึดไม่แน่น	ปลดเครื่องดูดควันลงมาแล้วตรวจสอบว่าแท่นยึดอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องหรือไม่
ประสิทธิภาพในการดูดไม่ดีพอ	ระยะห่างระหว่างเครื่องดูดควันและหน้าเตาไกลเกินไป	ปรับระยะห่างใหม่โดยให้อยู่ระหว่าง 65-75 ซม.

## การรักษาสิ่งแวดล้อม



ไม่ควรนำเศษเหลือทิ้งของผลิตภัณฑ์ไฟฟ้ามาทิ้งปะปนกับของเสียจากบ้านเรือน โปรดนำไปรีไซเคิลกับโรงงานจัดการขยะในพื้นที่ โดยขอคำแนะนำในการรีไซเคิลจากหน่วยงานรัฐระดับท้องถิ่นหรือตัวแทนจำหน่าย